



CONSEIL CONSULTATIF REGIONAL POUR LES EAUX OCCIDENTALES SEPTENTRIONALES
NORTH WESTERN WATERS REGIONAL ADVISORY COUNCIL
CONSEJO CONSULTIVO REGIONAL PARA LAS AGUAS NOROCCIDENTALES

CCR-ANOC - CCR EOS - NWWRAC

Boletín Informativo Semanal 1/09 – 14 Enero 2008
Bulletin d'Information Hebdomadaire 1/09 – 14 Janvier 2008
Weekly Info Bulletin 1/09 – 14th of December 2008

[Indice de contenidos / Résumé de contenus / Table of contents](#)

Cuotas de suscripción y reembolsos	Cotisation et remboursements	Subscription fees and reimbursements
Asamblea General Anual y Comité Ejecutivo (Dublín, 19/11/2008)	Assemblée Générale Annuelle et Comité Exécutif (Dublin, 19/11/2008)	Annual General Assembly and Executive Committee (Dublin, 19 Nov 2008)
Grupos de Trabajo (Madrid, 17-18 Febrero 2009)	Groupes de Travail (Madrid, 17-18 Février 2009)	Working Groups (Madrid, 17-18 February 2009)
Correspondencia con la Comisión Europea (MTC y Especies Profundas)	Correspondence avec la Commission Européenne (MTC et Espèces Profondes)	Correspondence with the EC (TCM & Deepsea Species)
Reuniones con CIEM	Réunions avec CIEM	Meetings with ICES
Legislación Comunitaria Reciente	Législation Communautaire Récente	New EC Legislation
Eventos Destacados	Ateliers Remarquables	Relevant Workshops
Noticias y Publicaciones	Nouvelles et publications	News and Publications

CASTELLANO

CUOTAS DE SUSCRIPCIÓN Y REEMBOLSOS

- ULTIMO AVISO para aquellos miembros que no hayan satisfecho el pago de las cuotas de suscripción correspondientes al ejercicio financiero 4 (octubre 2008-septiembre 2009) y cuantía adicional del ejercicio financiero 2: rogamos procedáis al pago de las mismas antes del VIERNES 16 DE ENERO en el número de cuenta que aparece en las facturas remitidas a vuestra atención. En caso de que no hayáis recibido las citadas facturas, rogamos os pongáis en contacto con el personal de Secretaría del CCR-ANOC a la mayor brevedad.

- Las solicitudes de reembolso pendientes del presente ejercicio han sido debidamente tramitadas por el personal de la Secretaría y a partir de esta semana se procederán a efectuar las primeras órdenes de pago a aquellos miembros beneficiarios que hayan satisfecho y estén al corriente del pago de las cuotas de suscripción, por riguroso orden cronológico de recepción de las mismas.

A fin de agilizar el reembolso de los gastos ocasionados como consecuencia de las reuniones, os animamos a que nos enviéis vuestras solicitudes debidamente cumplimentadas en el plazo de 1 MES a contar desde la fecha de celebración de las mismas.

[ASAMBLEA GENERAL ANUAL Y COMITE EJECUTIVO CCR-ANOC \(DUBLIN, 19 NOVIEMBRE 2008\)](#)

- Las actas de ambas reuniones están disponibles para su consulta por parte de todos los miembros y observadores interesados en la página web.

- Todas las acciones acordadas en el transcurso de las citadas reuniones están en marcha y en curso de ejecución.

[GRUPOS DE TRABAJO CCR-ANOC \(MADRID, 17-18 FEBRERO 2009\)](#)

- Rogamos a aquellos que no lo hayan hecho, confirmen por e-mail su asistencia especificando los Grupos de Trabajo de su interés.

- El orden del día y los documentos preparatorios de trabajo estarán disponibles en la página web del CCR-ANOC con una antelación mínima de 2 semanas (fecha límite: martes 3 de febrero) a la celebración de estas reuniones.

[CORRESPONDENCIA RECIENTE CON LA COMISIÓN EUROPEA](#)

- Respuesta de la Comisión a la Propuesta Conjunta del CCR-ANOC, CCR-S y CCR Mar del Norte sobre Organización Reunión sobre Mejora de Datos relativos a las especies de profundidad - recibida el día 9 de enero de 2009.

- Opinión del CCR-ANOC sobre Medidas Técnicas de Conservación para las Aguas Noroccidentales - 12 de Enero de 2009

REUNIONES CON CIEM

- Información actualizada (orden del día, listado de relación de documentos de interés, etc.) sobre la [reunión anual de coordinación entre CIEM y los CCR \(MIRAC\)](#) - Copenhague, 26 y 27 de Enero de 2009.

- Convocatoria abierta para la participación en el seminario sobre Desarrollo y Evaluación de Planes de Gestión para las Pesquerías, organizado conjuntamente por CIEM y CCTEP los días 28, 29 y 30 de Enero en Copenhague. Fecha límite para el envío de candidaturas: lunes 19 de enero.

LEGISLACIÓN COMUNITARIA

* [REGLAMENTO \(CE\) No 1359/2008 DEL CONSEJO](#), de 28 de noviembre de 2008, por el que se fijan, para 2009 y 2010, las posibilidades de pesca de determinadas poblaciones de peces de aguas profundas por parte de los buques pesqueros comunitarios.

* [REGLAMENTO \(CE\) No 1/2009 DEL CONSEJO](#), de 18 de diciembre de 2008, que modifica el Reglamento (CE) no 1255/96 por el que se suspenden temporalmente los derechos autónomos del arancel aduanero común sobre algunos productos industriales, agrícolas y de la pesca.

* [REGLAMENTO 1299/2008](#), por el que se fijan los precios de orientación y los precios de producción comunitarios de determinados productos de la pesca de acuerdo con el Reglamento (CE) no 104/2000 para la campaña de pesca de 2009.

* [REGLAMENTO 1306/2008](#), por el que se fijan los precios de venta comunitarios de los productos pesqueros enumerados en el anexo II del Reglamento (CE) no 104/2000 del Consejo para la campaña de pesca de 2009.

* [REGLAMENTO 1307/2008](#), de 19 de diciembre de 2008 por el que se fijan los precios de referencia de algunos productos de la pesca para la campaña de pesca de 2009.

* [REGLAMENTO 1308/2008](#), de 19 de diciembre de 2008, por el que se fija el importe de la ayuda para el almacenamiento privado de determinados productos de la pesca durante la campaña de pesca de 2009.

* REGLAMENTOS [1309/2008](#), [1310/2008](#) y [1311/2008](#), sobre precios y ayuda financiera.

* [DECISIÓN DE LA COMISIÓN](#), de 6 de noviembre de 2008, por la que se adopta un programa comunitario plurianual en virtud del Reglamento (CE) 199/2008 del Consejo, relativo al establecimiento de un marco comunitario para la recopilación, gestión y uso de los datos del sector pesquero y el apoyo al asesoramiento científico en relación con la política pesquera común.

EVENTOS DESTACADOS

- [Calendario de eventos del Instituto Europeo de Derecho, Economía y Finanzas correspondiente al primer trimestre de 2009](#)

NOTICIAS Y PUBLICACIONES

- Boletín de Noticias GAP1 - Diciembre 2008: Incluye guía de buenas prácticas: investigación participativa en la ciencia marina. Entregable del Proyecto GAP1 (ver documento adjunto en inglés - 23 páginas)

FRANCAIS

* FRAIS D'ADHÉSION ET REMBOURSEMENTS

- DERNIER RAPPEL pour ces membres qui n'ont pas satisfait leurs frais d'adhésion correspondant à l'exercice budgétaire 4 (septembre 2009-octobre 2008) et à la somme additionnelle de l'exercice budgétaire 2: veuillez procéder obtenir le paiement disposé par le lundi 19 janvier à le plus tard au numéro de compte bancaire du CCR EOS qui est indiqué dans les factures soumises à vos organismes. Au cas où vous n'auriez pas reçu déjà par poste telles factures, vous devriez contacter le secrétariat aussitôt que possible.

- Les demandes pendantes de remboursement pour l'année courante ont été reconnues par le personnel d'administration. Nous commencerons cette semaine à rembourser à ces membres bénéficiaires qui sont à jour avec les paiements des frais d'adhésion, strictement par ordre chronologique de réception de ces paiements dans notre compte bancaire.

Pour accélérer le remboursement des dépenses supportées comme résultat des réunions, nous vous encourageons à nous envoyer vos demandes de remboursement dûment accomplies dans un mois à compter depuis la date de réunion.

* ASSEMBLÉE GÉNÉRAL ANNUELLE ET COMITÉ EXÉCUTIF DU CCR EOS (DUBLIN, 19 novembre 2008)

- Les comptes rendus des deux réunions sont disponibles pour tous les membres et observateurs dans le site Web du CCR EOS.

- Toutes les actions adoptées lors de ces réunions ont été mises en marche.

* GROUPES DE TRAVAIL CCR EOS (MADRID, 17-18 FEVRIER 2009)

- Nous vous prions de confirmer par email si vous participerez dans ces réunions et à quels groupes de travail vous assisterez.

- L'ordre du jour et les documents de travail seront disponibles au site web au moins deux semaines à l'avance des réunions (date limite prévu: mardi 3 de février)

* CORRESPONDANCE RECENTE AVEC LA COMMISSION EUROPÉENNE

- La réponse de la Commission à la proposition conjointe des CCRs sur l'organisation d'une réunion pour améliorer la qualité des données concernant les stocks d'espèces profondes - reçue le 9 janvier 2009.

- Opinion du CCR EOS sur mesures techniques de conservation pour les eaux occidentales nord
- envoyé le 12ème Janvier 2009

* RÉUNIONS AVEC LE CIEM

- L'information mise à jour (ordre du jour, liste de documents de la réunion, etc.) sur la III réunion annuelle de coordination entre CIEM et les CCRs et autres groupes de intérêt. Cette réunion se tiendra au QG du CIEM à Copenhague, le 26ème et 27ème du janvier 2009.

- Appel ouvert pour la participation à l'atelier sur le développement et l'évaluation des plans de gestion de pêche, co-organisé par CIEM et CCTEP les 28-29-30 janvier à la siège de l'Agence Européenne d'Environnement à Copenhague. Date limite pour soumettre votre intérêt:
LUNDI 19 JANVIER.

* LÉGISLATION COMMUNAUTAIRE RÉCENTE

- [RÈGLEMENT \(CE\) No 1359/2008 DU CONSEIL](#) du 28 novembre 2008 établissant, pour 2009 et 2010, les possibilités de pêche ouvertes aux navires de la Communauté pour certains stocks de poissons d'eau profonde.
- [RÈGLEMENT \(CE\) no 1/2009 DU CONSEIL](#) du 18 décembre 2008 modifiant le règlement (CE) no 1255/96 portant suspension temporaire des droits autonomes du tarif douanier commun sur certains produits industriels, agricoles et de la pêche.
- [RÈGLEMENT \(CE\) No 1299/2008 DU CONSEIL](#) du 9 décembre 2008 fixant, pour la campagne de pêche 2009, les prix d'orientation et les prix à la production communautaire pour certains produits de la pêche conformément au règlement (CE) no 104/2000.
- [RÈGLEMENT \(CE\) No 1306/2008 DE LA COMMISSION](#) du 17 décembre 2008 fixant, pour la campagne de pêche 2009, les prix communautaires de vente des produits de la pêche énumérés à l'annexe II du règlement (CE) no 104/2000 du Conseil.
- [RÈGLEMENT \(CE\) No 1307/2008 DE LA COMMISSION](#) du 19 décembre 2008 fixant, pour la campagne de pêche 2009, les prix de référence de certains produits de la pêche.
- [RÈGLEMENT \(CE\) No 1308/2008 DE LA COMMISSION](#) du 19 décembre 2008 fixant, pour la campagne de pêche 2009, le montant de l'aide au stockage privé pour certains produits de la pêche.
- REGULATIONS [1309/2008](#), [1310/2008](#) y [1311/2008](#), sur prix et aide financière.
- [DÉCISION DE LA COMMISSION](#) du 6 novembre 2008 adoptant un programme communautaire pluriannuel conformément au règlement (CE) no 199/2008 du Conseil concernant l'établissement d'un cadre communautaire pour la collecte, la gestion et l'utilisation de données dans le secteur de la pêche et le soutien aux avis scientifiques sur la politique commune de la pêche.

* ATELIERS ET SEMINAIRES

- [Calendrier des événements sélectionnés pour le premier quart de 2009 de l'organisation « European Academy on Tax, Economics and Law »](#) (en anglais)

* NOUVELLES ET PUBLICATIONS

- Bulletin informative GAP1 - décembre 2008 : « Guide de bonnes pratiques: Recherche participative dans la science de pêche ». Prestations fournies du projet GAP1 (23 pages ci-jointes)

Nos meilleurs voeux pour 2009, cordialement
Le Secrétariat du CCR EOS

ENGLISH

* MEMBERSHIP FEES AND REIMBURSEMENTS

- LAST REMINDER for those members that have not settled their membership fees corresponding to financial year 4 (oct 2008-sept 2009) and additional due sum of financial year 2: please proceed to get the payment arranged by MONDAY 19 JANUARY at latest to the NWWRAC bank account number that is indicated in the invoices submitted to your organizations. In case you have not received by post such invoices, you should contact the Secretariat asap.

- Pending reimbursement claims for the present year have been processed by administration personnel. We will proceed this week to make the first payment orders to those beneficiary members up to date with the payments of the membership fees, strictly by chronological order of reception of those payments (on a "first come first served" basis)

To speed up the reimbursement of the expenses incurred as result of meeting trips, we encourage you to send us your reimbursement claims duly fulfilled within a month since the meeting date.

* [NWWRAC ANNUAL GENERAL ASSEMBLY AND EXECUTIVE COMMITTEE](#) (DUBLIN, 19 NOVEMBER 2008)

- Minutes of both meetings are available for all members and observers in the website.
- All pending actions agreed at those meetings have been set in motion and ongoing.

* [NWWRAC WORKING GROUPS](#) (MADRID, 17-18 FEBRUARY 2009)

- Please confirm by e-mail your participation at these meetings specifying which Working Groups you will be attending.

- The agenda and working papers will be available at the website at least two weeks beforehand (by Tuesday 3rd of February) to the meetings.

* [LATEST CORRESPONDENCE WITH EUROPEAN COMMISSION](#)

- Commission's response to Joint RAC Proposal on organizing a Meeting to improve quality of data regarding deepsea species stocks - received on January 9, 2009.

- NWWRAC Opinion on Technical Conservation Measures for North Western Waters – sent the 12th of January 2009

* MEETINGS WITH ICES

- Updated information (agenda, list of meeting documents, etc.) on the [III Annual Coordination Meeting among ICES and RACs and other stakeholders](#). This meeting will be held at ICES HQ in Copenhagen, the 26th and 27th of January 2009.

- Open call for participation in the Workshop on Development and Evaluation of Fishery Management Plans, jointly organized by ICES and STCEF the 28-30 January at the European Environmental Agency office in Copenhagen. Deadline to submit your interest: Monday 19th of January.

* RECENT EC LEGISLATION

- [COUNCIL REGULATION \(EC\) No 1359/2008](#) of 28 November 2008 fixing for 2009 and 2010 the fishing opportunities for Community fishing vessels for certain deep-sea fish stocks.

- [COUNCIL REGULATION \(EC\) No 1/2009](#) of 18 December 2008 amending Regulation (EC) No 1255/96 temporarily suspending the autonomous common customs tariff duties on certain industrial, agricultural and fishery products.

- [COUNCIL REGULATION \(EC\) No 1299/2008](#) of 9 December 2008 fixing for the 2009 fishing year the guide prices and Community producer prices for certain fishery products pursuant to Regulation (EC) No 104/2000.

- [COMMISSION REGULATION \(EC\) No 1306/2008](#) of 17 December 2008 fixing the Community selling prices for the fishery products listed in Annex II to Council Regulation (EC) No 104/2000 for the 2009 fishing year.

- [COMMISSION REGULATION \(EC\) No 1307/2008](#) of 19 December 2008 fixing the reference prices for certain fishery products for the 2009 fishing year.

- [COMMISSION REGULATION \(EC\) No 1308/2008](#) of 19 December 2008 fixing the amount of private storage aid for certain fishery products in the 2009 fishing year.

- REGULATIONS [1309/2008](#), [1310/2008](#) y [1311/2008](#), on prices and financial grants.

- [COMMISSION DECISION](#) of 6 November 2008 adopting a multiannual Community programme pursuant to Council Regulation (EC) No 199/2008 establishing a Community framework for the collection, management and use of data in the fisheries sector and support for scientific advice regarding the common fisheries policy.

* RELEVANT WORKSHOPS

- [Calendar of selected events for the 1st quarter of 2009 from the European Academy for Taxes, Economy and Law.](#)

* NEWS AND PUBLICATIONS

- GAP1 Newsletter Bulletin - December 2008: "Good Practice Guide: Participatory Research in Fisheries Science". GAP1 Project Deliverables (23 pages enclosed)

Kind regards and our best wishes for 2009
NWWRAC Secretariat